

ZMLUVA O VYKONANÍ PRELOŽKY ELEKTROENERGETICKÉHO ZARIADENIA

uzatvorená v súlade s § 38 zákona č. 656/2004 Z.z. o energetike a o zmene niektorých zákonov a § 269 ods. 2
zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník)

Číslo Zmluvy: 1122100038-ZoVP

I. Zmluvné strany

1. Vlastník :

ZSE Distribúcia, a.s.,

Čulenova 6, 816 47 Bratislava

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka:3879/B

Držiteľ povolenia na distribúciu elektriny vydaného ÚRSO č.: 2007E 0258.

Štatutárny zástupca : Ing. Andrej Juris – predseda predstavenstva

Ing. Jozef Voštinár – člen predstavenstva

Osoba oprávnená k podpisu Zmluvy : Ing. Ivica Bednárová, špecialista správy aktív

Ing. Michal Medhanský, expert správy aktív

IČO : 36 361 518

DIČ : 2022189048

IČ DPH : SK2022189048

Bankové spojenie : Tatra banka, a.s.

Číslo účtu : 2626106826/1100

IBAN : SK8411000000002628178102

Zastúpený na základe plnomocenstva spoločnosťou : **Západoslovenská energetika, a.s.,**

Čulenova 6, 816 47 Bratislava

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka č. 2852/B

IČO: 35 823 551

Osoba oprávnená konať vo veciach technických : Ing. Peter Náhly, vedúci správy energ. zariadení BA

Korešpondenčná adresa na doručovanie písomností : Západoslovenská energetika, a.s.,

Čulenova 6, 816 47 Bratislava

2. Žiadateľ :

Miestny úrad MČ Bratislava Rusovce

Vývojová 8 85110 Bratislava

zapísaný v štatistickom registri SR Bratislava V

IČO : 00304611

IČ : 2020910870

IČ DPH : SK2020910840

Bankové spojenie : VUB

Číslo účtu : 1525052

Štatutárny zástupca : Dušan Antoš

Osoba oprávnená k podpisu Zmluvy : Dušan Antoš

Osoba oprávnená konať vo veciach technických : Dušan Antoš

Korešpondenčná adresa na doručovanie písomností : Vývojová 8 851 10 Bratislava

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie preložky elektroenergetického zariadenia, ktoré je vo vlastníctve Vlastníka (ďalej len „preložka“) v nasledujúcom rozsahu:
 - a) **Pôvodné elektroenergetické zariadenie :**
Vzdušné NN vedenie, vodič 4x50 AlFe6 dĺžka:148 m 3x p.b. č 1, 2, 3.
 - b) **nové preložené elektroenergetické zariadenie :**
nové p.b. 9/6, č.1, 2, 3.
- v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve.
2. Potrebu preložky vyvolal Žiadateľ z dôvodu prípravy a realizácie stavby „**cyklistický chodník na Vývojovej ul., BA - Rusovce**“
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je situácia preložky spracovaná na podklade z grafického systému Prevádzkovateľ vo forme prílohy č. 1 k tejto zmluve. V prílohe č. 1 k tejto zmluve je zakreslené situovanie pôvodného elektroenergetického zariadenia a situovanie nového preloženého elektroenergetického zariadenia.

III. Dohodnutý rozsah spolupráce

1. V súlade s § 38 odsek 1 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike všetky náklady na preložku uhradí v plnej výške ten, kto potrebu preložky vyvolal, t. j. Žiadateľ.
2. Vykonanie preložky v rozsahu podľa článku II. ods. 1 tejto zmluvy zabezpečí Žiadateľ.
3. Vypracovanie príslušnej projektovej dokumentácie v rozsahu realizačnej projektovej dokumentácie a v štruktúre spôsobilé na samostatné užívanie (samostatné stavebné objekty, resp. prevádzkové súbory) zabezpečí na vlastné náklady Žiadateľ. Žiadateľ je povinný:
 - a) pri spracovaní projektovej dokumentácie použiť iba materiály schválené Vlastníkom. Katalóg schválených materiálov Vlastníka je prístupný na internetovej adrese Vlastníka :
http://www.zse.sk/index.php?www=sp_detail&id=1171&id_left_navigation=1201,
 - b) konzultovať projektovú dokumentáciu s Vlastníkom, resp. ním poverenou osobou, v čase jej spracovania,
 - c) predložiť Vlastníkovi, resp. ním poverenej osobe, na odsúhlasenie všetky stupne projektovej dokumentácie.
4. Žiadateľ sa zaväzuje v mene Vlastníka požiadať príslušný stavebný úrad o vydanie územného rozhodnutia, stavebného povolenia a kolaudačného rozhodnutia v rozsahu preložky a vykonať v jeho mene všetky právne úkony súvisiace s vydaním takýchto rozhodnutí a povolení. Za týmto účelom Vlastník vystaví a doručí Žiadateľovi plnú moc podľa vzoru, ktorý tvorí Prílohu č.2 tejto zmluvy a to v termíne podľa článku III ods. 5 tejto zmluvy. Žiadateľ zašle Vlastníkovi originál územného rozhodnutia a stavebného povolenia s vyznačenou právoplatnosťou príslušným stavebným úradom v lehote do **10 pracovných dní** odo dňa nadobudnutia ich právoplatnosti.
5. Pre potreby územného a stavebného konania podľa predchádzajúceho odseku a za účelom umožnenia preložky sa Žiadateľ zaväzuje v mene Vlastníka zabezpečiť práva k pozemkom dotknutých preložkou, ktoré je Vlastník ako stavebník povinný v stavebnom konaní preukázať v zmysle § 58 ods. 2 v spojení s § 139 ods. 1 zák. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon). Za týmto účelom Vlastník vystaví a doručí Žiadateľovi plnú moc podľa vzoru, ktorý tvorí Prílohu č.2 tejto zmluvy a to do **14 dní** od doručenia zoznamu pozemkov dotknutých preložkou s určením ich parcelných čísel, druhu pozemku a jeho výmery v m², čísla listu vlastníctva, alebo iného relevantného právneho dokumentu a určením príslušného správneho orgánu, ktorý zabezpečuje ich evidenciu.
6. Spôsob zabezpečenia práv k pozemkom podľa predchádzajúceho odseku si zmluvné strany dohodli nasledovne:
 - (ii) Žiadateľ zabezpečí práva k pozemkom, na ktoré vykoná Vlastník preložku zriadením práva zodpovedajúceho vecnému bremenu v prospech Vlastníka. Žiadateľ sa zaväzuje, že uzatvorenie zmlúv o zriadení vecných bremien zabezpečí na podklade geometrického plánu na určenie rozsahu vecných bremien. Náklady spojené so zabezpečením práva zodpovedajúceho vecnému bremenu (vyhotovenie geometrických plánov, náklady spojené s uzatvorením príslušnej zmluvy, správne poplatky, ...) a úhradu odplaty za zriadenie práva zodpovedajúceho vecnému bremenu, znáša Žiadateľ bez možnosti jej spätnej úhrady Vlastníkom.
7. Zmluvné strany dohodli, že povinnosti uložené v bode (ii) článku III. ods. 6 tejto zmluvy sa považujú za splnené dňom doručenia originálov listov vlastníctva všetkých pozemkov dotknutých preložkou, na ktorých bude zapísané vecné bremeno v prospech Vlastníka.

8. Za účelom splnenia záväzkov Žiadateľa uvedených v článku III ods. 5 a ods. 6 tejto zmluvy poskytne Vlastník Žiadateľovi vzor kúpnej zmluvy a zmluvy o zriadení vecných bremien, ktoré je Žiadateľ pri plnení svojich záväzkov uvedených v článku III ods. 6 a ods. 7 tejto zmluvy povinný použiť. V prípade výhrady vlastníka pozemku, ktorý je predmetom vyššie uvedených vzorových zmlúv, k ich zneniu, okrem výšky kúpnej ceny, resp. jednorazovej odplaty za zriadenie vecných bremien, resp. inej odplaty, je Žiadateľ povinný každú takúto výhradu vopred prekonzultovať a odsúhlasiť s Vlastníkom.

IV. Termíny plnenia predmetu Zmluvy

Termíny vykonania preložky vrátane termínu demontáže jestvujúcich elektroenergetických zariadení je Žiadateľ povinný dohodnúť a odsúhlasiť s Vlastníkom, resp. ním poverenou osobou.

V. Vykonanie predmetu Zmluvy

1. Žiadateľ zabezpečí vykonanie preložky v rozsahu podľa článku II. ods. 1 tejto zmluvy podľa Vlastníkom odsúhlasenej realizačnej projektovej dokumentácie.
2. Vykonaním predmetu tejto Zmluvy bude poverená spoločnosť **Enermont spol. s r.o., Hraničná 14, 827 14 Bratislava.**
3. Za dodržiavanie platných právnych a technických noriem (napr. na úseku BOZP, PO, ŽP, ap.) počas realizácie preložky zodpovedá Žiadateľ. Zároveň je Žiadateľ povinný počas realizácie preložky pod alebo v blízkosti elektroenergetických zariadení Vlastníka dodržiavať prevádzkové predpisy Vlastníka. Žiadateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú počas vykonávania preložky na životoch a majetku tak Vlastníka ako aj tretích osôb.
4. Žiadateľ je povinný počas realizácie preložky viesť stavebnomontážny denník (ďalej iba "denník"), do ktorého sa budú zapisovať všetky skutočnosti súvisiace s naplnením tejto zmluvy. Povinnosť Žiadateľa viesť denník vzniká dňom prevzatia staveniska a končí dňom odovzdania a prevzatia diela. Denník sa bude viesť podľa technologického postupu prác a budú v ňom zapísané všetky rozhodujúce skutočnosti majúce vplyv na stavebnomontážne práce. V priebehu pracovného času musí byť denník trvale prístupný na stavbe. Žiadateľ je povinný sledovať obsah denníka a k zápisom pripájať svoje stanovisko. Zmluvné strany sa dohodli, že za Vlastníka bude oprávnená sledovať obsah denníka a k zápisom pripájať svoje stanovisko osoba vykonávajúca technický dohľad.
5. Žiadateľ je povinný písomným oznámením vyzvať Vlastníka, resp. ním poverenú osobu, ku kontrole prác, ktoré budú v ďalšom pracovnom postupe zakryté alebo sa stanú neprístupnými (napr. kontrola trasy pred zahnutím), a to v lehote min. **5 pracovných dní vopred**. Táto povinnosť Žiadateľa sa považuje za splnenú dňom doručenia písomného oznámenia na adresu Vlastníka, resp. ním poverenej osobe. Výsledok kontroly prác sa zapíše do denníka a zástupcovia zmluvných strán ho potvrdia svojim podpisom. V prípade nesplnenia tejto povinnosti zo strany Žiadateľa, Vlastník si vyhradzuje právo na dodatočné preverenie prác, pričom náklady spojené s dodatočným preverím prác znaša v plnej výške Žiadateľ.
6. Žiadateľ je povinný počas realizácie preložky zhromažďovať, uskladňovať a likvidovať odpady v zmysle platných právnych predpisov. Doklady o množstve a spôsobe likvidácie odpadov vzniknutých počas realizácie preložky (vážne listky) je Žiadateľ povinný predložiť Vlastníkovi v lehote do **14 kalendárnych dní** od ukončenia demontáže elektroenergetických zariadení Vlastníka. V prípade nepredloženia dokladov v dohodnutej lehote má Vlastník právo na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške **35,- €** slovom : **tridsaťpäť eur** za každý deň omeškania.
7. Demontovaný materiál Žiadateľ uloží na účet Vlastníka na skládky podľa určenia Vlastníka. Žiadateľ je povinný doručiť na adresu Vlastníka doklad o uložení demontovaného materiálu na skládku (vážne listky s identifikačnými údajmi Vlastníka) do **5 pracovných dní** od jeho uloženia. Demontovaný materiál vysporiada Žiadateľ s Vlastníkom, resp. ním poverenou osobou, formou písomnej zápisnice v lehote do **14 kalendárnych dní** od ukončenia demontáže elektroenergetických zariadení Vlastníka. Zápisnica bude podpísaná oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Prílohou zápisnice budú originály dokladov o uložení demontovaného materiálu na skládku (vážne listky s identifikačnými údajmi Vlastníka). V prípade nevysporiadania demontovaného materiálu z dôvodov na strane Žiadateľa má Vlastník právo na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške **35,- €**, slovom : **tridsaťpäť eur** za každý deň omeškania.
8. V prípade potreby zabezpečenia beznapätového stavu elektroenergetických zariadení Vlastníka je Žiadateľ povinný postupovať v zmysle prevádzkových predpisov Vlastníka a platných právnych noriem. Žiadateľ sa zaväzuje uhradiť Vlastníkovi všetky náklady, ktoré Vlastníkovi vzniknú z dôvodu nedodržania termínu výluky elektroenergetických zariadení.

VI. Záručná doba

1. V zmysle § 429 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli na záruke na vykonanú preložku v dĺžke **36 mesiacov**.
2. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania dokumentácie a dokladov podľa článku VIII tejto zmluvy.

VII. Uvedenie nového preloženého elektroenergetického zariadenia do prevádzky

1. Vlastník uvedie nové preložené elektroenergetické zariadenie do prevádzky do **20 dní** odo dňa, kedy mu bola Žiadateľom odovzdaná nasledovná dokumentácia a doklady:
 - a) Územné rozhodnutie a stavebné povolenie na preložku s vyznačenou právoplatnosťou príslušným stavebným úradom (kópia).
 - b) 1x projektovú dokumentáciu vypracovanú podľa článku III. ods. 4 tejto zmluvy potvrdenú stavebným úradom (originál),
 - c) 1x projektovú dokumentáciu vypracovanú podľa článku III. ods. 4 tejto zmluvy potvrdenú akreditovaným subjektom a osvedčenie o konštrukčnej dokumentácii (originál),
 - d) Rozhodnutie, resp. stanovisko orgánu ochrany poľnohospodárskej pôdy v zmysle ustanovení Zákona č. 220/2004 Z.z. (originál).
 - e) Zápis o odovzdaní a prevzatí budovy alebo stavby alebo jej dokončenej časti (fotokópia zápisu v prípade, ak realizáciou preložky bola poverená tretia osoba).
 - f) Kolaudačné rozhodnutie pre preložku s vyznačenou právoplatnosťou príslušným stavebným úradom (originál),
 - g) Osvedčenie o uradnej skúške pre vyhradené technické zariadenia skupiny A vykonanej akreditovaným subjektom podľa §12 Vyhlášky č. 508/2009 Z.z.,
 - h) Záznam o východiskovej odbornej prehliadke a odbornej skúške elektrického alebo tlakového alebo zdvíhacieho alebo plynového zariadenia vykonanej podľa §13 Vyhlášky č. 508/2009 Z.z.,
 - i) Technickú dokumentáciu použitých zariadení – typové skúšky, návody a prevádzkové predpisy na obsluhu a údržbu dodaných zariadení v slovenskom resp. českom jazyku a podklady pre doplnenie miestnych prevádzkových predpisov.
 - j) Doklady o kontrole prác, ktoré boli počas realizácie preložky zakryté alebo sa stali neprístupnými (fotokópiou listu z denníka).
 - k) 1x plán skutočného vyhotovenia (projektová dokumentácia overená Zhotoviteľom).
 - l) Porealizačné geodetické zameranie spracované oprávnenou osobou vo formáte dgn - 1 x v papierovej forme, 1 x v digitálnej forme.,
 - m) Overený geometrický plán na zameranie vecného bremena spracovaný oprávnenou osobou.
 - n) Doklady majetkovoprávneho vysporiadania pozemkov dotknutých preložkou elektroenergetických zariadení Vlastníka podľa článku III ods. 7 tejto zmluvy.
2. O odovzdaní a prevzatí dokumentácie a dokladov sa uskutoční písomný zápis.
3. Vlastník si vyhradzuje právo:
 - a) na uvedenie nového preloženého elektroenergetického zariadenia do prevádzky až po dodaní a prevzatí všetkých dokladov uvedených v ods. 1 tohto článku,
 - b) na neuvedenie nového preloženého elektroenergetického zariadenia do prevádzky v prípade nedodržania záväzkov zo strany Žiadateľa uvedených v článku V ods. 1. a v článku V ods. 4. písm. a) tejto zmluvy.

VIII. Zvláštne dojednania

1. Západoslovenská energetika, a.s. so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 35 823 551, zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I v oddieli Sa., vložka 2852/B je splnomocnená Vlastníkom na všetky právne úkony súvisiace s touto zmluvou počas realizácie preložky elektroenergetických zariadení Vlastníka, ako aj počas prevádzky elektroenergetických zariadení Vlastníka.
2. Vlastníctvo elektroenergetického zariadenia sa preložkou nemení.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nedodržania termínu demontáže jestvujúcich elektroenergetických zariadení v lehote stanovenej podľa článku IV tejto zmluvy, má Vlastník právo na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške **335,- €**, slovom: **tristotridsaťpäť eur** za každý deň omeškania.

IX. Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Táto zmluva zaniká v prípade ak v lehote **do 30 dní** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenie nedôjde k dohode o termínoch plnenia predmetu zmluvy podľa čl. IV tejto zmluvy.

X. Informačná povinnosť

Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o všetkých zmenách nevyhnutných pre riadne plnenie tejto zmluvy, najmä ale nielen o zmenách identifikačných údajov zmluvných strán, dohodnutých termínov, technických a iných údajov uvedených v tejto zmluve. Zmluvné strany sa dohodli, že informácie nevyhnutné na riadne plnenie tejto zmluvy si budú poskytovať písomnou formou, a to najneskôr do **30 dní** odo dňa kedy takáto zmena nastala.

XI. Závazok mlčanlivosti

Zmluvné strany súhlasia, že všetky informácie a skutočnosti, ktoré získali o druhej zmluvnej strane a jej činnosti pri uzavretí a plnení tejto zmluvy, sa považujú za dôverné. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti chrániť, nesprístupniť tretím osobám a nevyužiť ich na iný účel, ako na plnenie tejto zmluvy. Toto ustanovenie sa nebude vzťahovať na poskytnutie informácií Vlastníkom tretej strane, ktorá poskytuje finančné, účtovnícke a právne služby na základe ich osobitnej zmluvy, ako aj poskytnutie informácií Zhotoviteľovi, a prípady, keď zmluvná strana má povinnosť poskytnúť takéto informácie uloženú všeobecne záväzným právnym predpisom.

XII. Záverečné ustanovenia

1. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Žiadateľ podpisom tejto zmluvy dáva súhlas na spracovanie svojich osobných, resp. identifikačných údajov v rozsahu uvedenom v čl. I. tejto zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu Žiadateľa na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov z tejto zmluvy. Žiadateľ dáva podpisom tejto zmluvy súhlas Vlastníkovi na poskytnutie jeho, resp. identifikačných osobných údajov uvedených v tejto zmluve na spracovanie aj iným subjektom, s ktorými má Vlastník uzatvorenú zmluvu na tieto účely.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti budú doručované na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
4. Akékoľvek zmeny podmienok dohodnutých v tejto zmluve alebo jej doplnenia sa budú realizovať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou vzostupne číslovaných písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
5. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej Republiky.
6. V prípade vzniku sporu je na jeho riešenie vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
7. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po 2 vyhotovenia.
8. Príloha č. 1 a č. 2 je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že pred uzatvorením zmluvy si ju pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, plne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave, dňa 13.9.2011

V BRATISLAVE, dňa 22.9.2011

Vlastník :

Žiadateľ :


Ing. Ivica Bednárova
špecialista správy aktív

Ing. Michal Medňanský
expert správy aktív


Dušan Antoš
starosta

